

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

IRCC.BidsReceiving-Receptiondessomissions.IRCC@cic.gc.ca

Attn : Jodie Thomas

POUR LES SOUMISSIONS ÉLECTRONIQUES

La boîte de courrier électronique est automatisée pour envoyer une réponse pour chaque message qu'elle reçoit. Si vous ne recevez pas de réponse à votre courriel, veuillez svp contacter l'autorité contractante pour assurer que votre soumission a bien été reçue. Notez bien que c'est la responsabilité du soumissionnaire d'assurer que leurs soumissions soient reçues dans leur intégralité, par Citoyenneté et Immigration Canada, par la date et heure stipulé dans cette demande de proposition.

AVIS IMPORTANT AUX FOURNISSEURS

Le Service électronique d'appels d'offre du gouvernement sur achatsetventes.gc.ca/appels-d-offres sera la source unique faisant autorité pour les appels d'offres du gouvernement du Canada assujettis aux accords commerciaux ou aux politiques ministérielles qui exigent que les appels d'offres soient annoncés publiquement.

DEMANDE DE PROPOSITION

Proposition à : Citoyenneté et Immigration Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Instructions: See Herein

Instructions : Voir aux présentes
Issuing Office – Bureau de délivrance
Citoyenneté et Immigration Canada
Service de l'approvisionnement et des contrats
70, rue Crémazie
Gatineau (Québec) K1A 1L1

Title – Sujet	
Formation Managing Successful Programmes® ((Réussir la gestion de programmes))	
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date
CIC-155632	30 janvier 2023
Modification No :	
001	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 2:00PM on – le 16 février 2023	Time Zone Fuseau horaire
	HNE
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input type="checkbox"/> Other-Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to: – Adresser toute question à :	
IRCC.BidsReceiving-Receptiondessomissions.IRCC@cic.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone :	
343-553-7603	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :	
Voir aux présentes	
Delivery required – Livraison exigée	
Voir aux présentes	
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
(type or print)/ (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



La modification 001 à CIC-155632

La modification 001 vise à faire le suivant :

1. Modifier Partie 4 – Procédure d'évaluation et méthode de sélection.
1. **SUPPRIMER** *Partie 4 – Procédure d'évaluation et méthode de sélection*, article 4.1.1.1 *Critère technique obligatoires, CT01* dans l'intégralité et **REPLACER** par :

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les soumissions doivent satisfaire à tous les critères techniques obligatoires indiqués ci-dessous. Le soumissionnaire doit fournir la documentation nécessaire afin de démontrer qu'il satisfait à cette exigence.

Les exigences obligatoires sont évaluées selon le simple principe de la réussite ou de l'échec. Si le soumissionnaire ne satisfait à aucune des exigences obligatoires, la proposition sera déclarée **non recevable et ne sera plus prise en considération**. Il faut absolument traiter les exigences obligatoires dans tout processus d'approvisionnement. Chaque critère technique obligatoire devrait être traité séparément.

Pour chaque résumé de projet déposé, le soumissionnaire devra fournir des dates précises (mois et année) en ce qui concerne l'expérience, ainsi que préciser la durée totale du projet (nombre de mois). Les mois d'expérience indiqués dans le cadre d'un projet pour lequel l'échéancier chevauche celui d'un autre projet cité en référence ne seront comptés qu'une seule fois. Par exemple, si la période d'exécution du projet 1 s'échelonne de juillet 2001 à décembre 2001 et la période d'exécution du projet 2 s'échelonne d'octobre 2001 à janvier 2002, le nombre de mois d'expérience total pour ces deux projets est de sept (7) mois.

Critères techniques obligatoires (CTO)				
REMARQUE A L'INTENTION DU SOUMISSIONNAIRE : Veuillez inscrire à côté de chaque critère le numéro de la page ou des pages de votre proposition qui porte(nt) sur l'exigence énoncée.				
Élément	Critères	Réponse du soumissionnaire	RESPECTÉ/ NON RESPECTÉ	Renvoi à la proposition (n° de page)
CTO1	Le soumissionnaire et/ou la ressource du soumissionnaire doit démontrer qu'il a offert à des fonctionnaires fédéraux situé au Canada ou dans d'autres juridictions ou pays au moins 10 cours de formation sur la gestion de projets (p. ex. PMBOK, PRINCE2) dans les 10 années précédant la date de clôture des soumissions.			



	<p>Pour démontrer qu'il répond à ce critère, au moment de la clôture des soumissions, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants pour chaque exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nom du client b. Adresse du client c. Date à laquelle le cours a été donné (au format MM-AAAA à MM-AAAA) d. Tâches qui ont été exécutées dans le cadre de la formation 			
--	--	--	--	--

2. **SUPPRIMER** *Partie 4 – Procédure d'évaluation et méthode de sélection*, article 4.1.1.2 *Critère technique cotés, CTC2 et CTC3* dans leur intégralité et **REPLACER** par :

4.1.1.2 Critères techniques cotés

Chaque soumission technique qui répond aux exigences obligatoires précisées ci-dessus sera évaluée et notée conformément aux critères d'évaluation cotés suivants. Chaque critère technique coté doit être traité séparément.

Pour chaque résumé de projet déposé, le soumissionnaire devra fournir des dates précises (mois et année) en ce qui concerne l'expérience, ainsi que préciser la durée totale du projet (nombre de mois). Les mois d'expérience indiqués dans le cadre d'un projet pour lequel l'échéancier chevauche celui d'un autre projet cité en référence ne seront comptés qu'une seule fois. Par exemple, si la période d'exécution du projet 1 s'échelonne de juillet 2001 à décembre 2001 et la période d'exécution du projet 2 s'échelonne d'octobre 2001 à janvier 2002, le nombre de mois d'expérience total pour ces deux projets est de sept (7) mois.

Critères techniques cotés (CTC) - Notes			
REMARQUE A L'INTENTION DU SOUMISSIONNAIRE : Veuillez inscrire à côté de chaque critère le numéro de la page ou des pages de votre proposition qui porte(nt) sur l'exigence énoncée. Une note de zéro sera attribuée aux critères techniques cotés qui n'auront pas été traités.			
Élémen t	Critères	Normes de notation	Renvoi à la proposition (n° de page)
CTC2	<p>Le soumissionnaire et/ou la ressource du soumissionnaire doit démontrer qu'il a offert au moins un (1) cours de formation « <i>Managing Successful Programmes®</i>, <u>5^e édition</u> » depuis sa parution en 2020.</p> <p>Pour démontrer qu'il répond à ce critère, au moment de la clôture des soumissions, le soumissionnaire doit</p>	<p>Les points seront attribués comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 cours = 1 point 2 cours = 2 points 3 cours = 3 points 4 cours = 4 points 4cours et plus = 5 points 	



	<p>fournir les renseignements suivants pour chaque exemple :</p> <ul style="list-style-type: none">a. Nom du clientb. Adresse du clientc. Date à laquelle le cours a été donné (au format MM-AAAA à MM-AAAA)d. Tâches qui ont été exécutées dans le cadre de la formation	<p>Un maximum de 5 points sera attribué pour ce critère</p>	
CTC3	<p>Le soumissionnaire et/ou la ressource du soumissionnaire doit démontrer qu'il a offert à des fonctionnaires fédéraux offert à des fonctionnaires fédéraux situé au Canada ou dans d'autres juridictions ou pays au moins un (1) cours de formation « Managing Successful Programmes®, 5^e édition » depuis sa parution en 2020.</p> <p>Pour démontrer qu'il répond à ce critère, au moment de la clôture des soumissions, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants pour chaque exemple :</p> <ul style="list-style-type: none">a. Nom du client/du ministère/de l'agenceb. Adresse du clientc. Date à laquelle le cours a été donné (au format MM-AAAA à MM-AAAA)d. Tâches qui ont été exécutées dans le cadre de la formation	<p>Les points seront attribués comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none">1 cours = 1 point2 cours = 2 points3 cours = 3 points4 cours = 4 points5 cours et plus = 5 points <p>Un maximum de 5 points sera attribué pour ce critère</p>	

TOUS LES AUTRES TERMS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES